

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 February 2004
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, представляемый
во исполнение резолюции 1514 (2003) Совета
Безопасности от 13 ноября 2003 года**

Добавление

1. В дополнение к моему основному докладу и добавлению к нему (S/2004/3 и Add.1) хотел бы проинформировать Совет Безопасности о том, что финансовые последствия развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре, по нынешним оценкам, составят примерно 303 млн. долл. США на шестимесячный период, включая 149 млн. долл. США на покрытие регулярных расходов и 154 млн. долл. США на покрытие единовременных расходов (на приобретение имущества и развертывание воинских контингентов).
2. В оценках учтены персонал и имущество Миссии Организации и Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, которые уже находятся на месте, и предусмотрено развертывание 6240 военнослужащих, в том числе 200 военных наблюдателей, 120 штабных офицеров, 350 гражданских полицейских и 435 международных и 529 национальных сотрудников, а также 119 добровольцев Организации Объединенных Наций.
3. Ориентировочная разбивка предполагаемой сметы на развертывание операции по поддержанию мира по основным категориям расходов приводится для сведения в приложении к настоящему добавлению.
4. Я бы рекомендовал Генеральной Ассамблее, в случае принятия Советом Безопасности решения развернуть операцию по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре, считать соответствующие издержки расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и зачислить взносы, которые будут начислены государствам-членам, на специальный счет, который будет открыт для этой цели.

Приложение

Смета расходов на развертывание операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре на шестимесячный период

(В тыс. долл. США)

Категория	Смета расходов
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	4 947
Воинские контингенты	102 152
Гражданская полиция	8 658
Регулярная полиция	—
Итого	115 757
Гражданский персонал	
Международные сотрудники	17 711
Национальные сотрудники	3 858
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 898
Итого	24 467
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—
Консультанты	313
Официальные поездки	1 733
Помещения и объекты инфраструктуры	49 232
Наземный транспорт	40 611
Воздушный транспорт	18 066
Морской транспорт	—
Связь	26 231
Информационные технологии	7 416
Медицинское обслуживание	3 496
Специальное оборудование	2 011
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	12 284
Проекты с быстрой отдачей	1 225
Итого	162 618
Валовые потребности	302 842
Поступления по плану налогообложения персонала	2 850

<i>Категория</i>	<i>Смета расходов</i>
Чистые потребности	299 992
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—
Общий объем потребностей в ресурсах	302 842
